

# Ústav medicínskej etiky a bioetiky n. f.

Vysoká 32, 81106 Bratislava 1 (do 30. novembra 2019)

Limbová 14, 83303 Bratislava (od 1. decembra 2019)

## Výročná správa za rok 2022

### 1. Úvod

Neinvestičný fond Ústav medicínskej etiky a bioetiky n. f., so sídlom Vysoká 32, 81106 Bratislava 1 do 30. novembra 2019 a od 1. decembra 2019 so sídlom Limbová 14, 83303 Bratislava, vznikol dňa 31. 12. 2002 a bol zaregistrovaný Krajským úradom v Bratislave pod registračným číslom OVVS-262/144/2003-NF.

Účel neinvestičného fondu: Rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, najmä ochrana ľudských práv, ochrana a podpora zdravia a vzdelávania a to najmä prostredníctvom podpory všetkých aktivít týkajúcich sa odbornovo-vedeckej a prakticko-aplikačnej oblasti medicínskej etiky a bioetiky. Zameriava sa predovšetkým na získavanie, zhromažďovanie, rozvíjanie a rozširovanie vedeckých a odborných poznatkov medicínskej etiky a bioetiky a na ich praktické uplatnenie v oblasti medicíny, zdravotníctva, životného prostredia, vedeckého výskumu, praktickej aplikácie výsledkov biologických, medicínskych a prírodných vied, ako aj v oblasti výchovy a vzdelávania v medicínskej etike a bioetike, zameraného na študentov, odborníkov a pracovníkov príslušných odborov a odborností, ako aj širšej verejnosti. V tomto smere bude podporovať všetky humanitné, vzdelávacie, vedecké, výskumné, mediálne a iné aktivity sledujúce dosiahnutie tohto cieľa, vrátane regionálnej a medzinárodnej spolupráce.

Organizácia aj v roku 2022 fungovala v sťažených podmienkach, ovplyvnených pandemiou koronavírusu (ochorenie Covid-19). Správna rada dištančne prerokovala a schválila dňa 29. 3. 2023 predloženú výročnú správu za rok 2022 vrátane všetkých príloh.

### 2. Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k účelu fondu

Neinvestičný fond počas roka 2022 podporil v súlade s účelom fondu nasledovné odborné, výskumné a vzdelávacie aktivity:

1. Vydávanie medzinárodného vedeckého a edukačného časopisu editovaného na pôde Ústavu: *Medicínska etika & Bioetika – Medical Ethics & Bioethics* (ISSN 1335-0560). Redakcia v spolupráci s vydavateľstvom Charis a. s. zabezpečila tlač zmeškaných čísel časopisu č. 1-2/2020, 3-4/2020. Omeškanie bolo spôsobené z finančných aj technických dôvodov.

V roku 2021 sa nepodarilo vydať príslušný ročník časopisu, napriek tomu, že obe dvojčísla boli redakčne dohotovené, avšak oneskorilo sa tlačiarenské spracovanie (ochorenie Covid-19 a jeho komplikácie u príslušného pracovníka vydavateľa). Z uvedených dôvodov bude ročník 2021 vydaný a vytlačený až začiatkom roku 2022.

2. Zabezpečenie uloženia pôvodnej, historickej webovej stránky Ústavu umiestnenej v slovenskej a anglickej verzii na pôvodnej webovej adrese [www.bioetika.sk/www.bioethics.sk](http://www.bioetika.sk/www.bioethics.sk) (poskytovateľ Datalock Rainside, s.r.o.).

3. Zabezpečenie priebežnej aktualizácie súčasnej webovej stránky – sídla Ústavu na adrese [www.bioethics-sk.eu](http://www.bioethics-sk.eu), čo zabezpečil správca Ústavu. Znamenalo to ušetrenie prostriedkov, nakoľko táto služba bola zo strany správcu poskytnutá zdarma. Refundácia nákladov na zakúpenie domény a uloženie webstránky bola z technických dôvodov uskutočnená v roku 2023.

4. Zabezpečenie uloženia pôvodnej, historickej webovej stránky Klubu kresťanských lekárov a zdravotníkov Bratislava v slovenskej verzii [www.kklz.sk](http://www.kklz.sk) (poskytovateľ Datalock Rainside, s.r.o.).

5. Zabezpečenie priebežnej aktualizácie novej webovej stránky Klubu kresťanských lekárov a zdravotníkov Bratislava na adrese [www.kklz.org](http://www.kklz.org), čo zabezpečil správca Ústavu. Znamenalo to ušetrenie prostriedkov, nakoľko táto služba bola zo strany správcu poskytnutá zdarma. Refundácia nákladov na zakúpenie domény a uloženie webstránky bola z technických dôvodov uskutočnená v roku 2023.

6. Mesačné stretnutia Klubu kresťanských lekárov a zdravotníkov Bratislava, najmä formou organizačnej pomoci a pomoci pri zabezpečení odborného programu. V roku 2022 sa uskutočnilo spolu o 8 mesačných stretnutí, bližšie informácie a program na webstránke [www.kklz.org](http://www.kklz.org).

7. Pokračovala spolupráca s Ústavom zdravotníckej etiky Slovenskej zdravotníckej univerzity v Bratislave, na pôde ktorého zriadil ÚMEB n. f. v roku 2012 detašované pracovisko a kde preniesol po presťahovaní z Vysokej ul. aj svoje súčasné fyzické sídlo.

8. Realizácia vzdelávania pre etické komisie – uverejňovaním odborných textov v časopise ústavu *Medicínska etika & Bioetika – Medical Ethics & Bioethics* a aktívna odborná spolupráca s Etickou komisiou MZ SR (tzv. „Národnou (bio-)etickou komisiou Slovenskej republiky“) – správca/vedúci ústavu vykonával do konca mája 2022 funkciu predsedu komisie. Keďže po vymenovaní novej komisie v septembri 2022 komisia zo strany MZ SR nebola komisia až do spísania tejto správy riadne ustanovená – MZ SR nezabezpečilo zvolanie ustanovujúceho jej zasadnutia – zabezpečoval emeritný predseda priebežné plnenie agendy komisie (bez akejkoľvek administratívnej podpory zo strany MZ SR).

9. Medzinárodné kontakty a aktivity spolupracovníkov Ústavu v rámci riešenia jednotlivých projektov ústavu, spolupráca s EACME (Európska asociácia centier medicínskej etiky), ktorej je ÚMEB n. f. od roku 2019 asociovaným členom (predtým riadny člen, dôvodom bol nižší členský poplatok asociovaného člena (150 verzus 300,- EUR/rok), s Európskou sieťou etických komisií (EUREC), kde je ÚMEB n. f. oficiálnym reprezentantom za Slovenskú republiku, s Európskym fórom Správnej klinickej praxe (EF GCP), kde je prof. Glasa dlhoročným členom a funkcionárom výboru (aktuálne vedie Pracovnú skupinu EF GCP pre etiku).

### **3. Ročná účtovná závierka a vyhodnotenie základných údajov v nej zahrnutých a výrok audítora k nej, ak vznikla povinnosť jej overenia audítorom**

Tvorí **Prílohu 1** k tejto výročnej správe. Neinvestičný fond v sledovanom období 1.1.2022 – 31.12.2022 účtoval vo forme jednoduchého účtovníctva.

Ročnú účtovnú závierku nebolo potrebné overovať audítorom vzhľadom na nízky objem obratu finančných prostriedkov.

### **4. Prehľad o daroch a príspevkoch poskytnutých fondu.**

Prehľad o daroch a príspevkoch – tvorí **Prílohu 2** k tejto výročnej správe, spracované podľa príslušnej metodiky.

## 5. Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu a prehľad výdavkov v členení podľa jednotlivých druhov činností fondu a osobitne výšku výdavkov na správu fondu

**Prehľad príjmov** – tvorí osobitnú **Prílohu 3** k výročnej správe, je však v sledovanom období zhodný s prehľadom o daroch a príspevkoch uvedeným v Prílohe 2. K tomu pozri aj Prílohu 1 – Účtovná závierka k 31. 12. 2022. Na tomto mieste osobitne uvádzame:

1. Aktíva (počiatočný stav k 1.1.2022):

a. Zostatok **v pokladni** k 1. 1. 2022: 20,00 EUR

b. Konečný zostatok **na účte** k 1. 1. 2022: 2.425,90 EUR

Konečný zostatok **spolu** k 1. 1. 2022: **2.445,90 EUR**

2. Príjmy za rok 2022

a. dary, príspevky právnických osôb v rámci projektov Ústavu: 0,- EUR

b. dary, príspevky fyzických osôb: 2.000,- EUR – Ing. Ján Šťavina, Bratislava

c. príspevok – predplatné na časopis: 20,- – NCZI Bratislava – SLK (Slovenská lekárska knižnica)

**Príjmy spolu: 2.020,- EUR**

**Prehľad výdavkov** – k tomu pozri aj Prílohu 1 – Účtovná závierka k 31. 12. 2022.

Na tomto mieste osobitne uvádzame:

3. Výdavky za rok 2022

3.1. Výdavky na správu fondu

- bankové poplatky (za vedenie účtu): 84,00 EUR

3.2. Výdavky na účel fondu

- desktop-publishing + tlač časopisu ME&B: 800,00 EUR

- podporované weby + internetové služby: 562,42 EUR

- predplatné časopisu ZfME: 51,10 EUR

- predplatné Mediweb – ZdN: 99,00 EUR

- zakúpenie odborných publikácií: 147,80 EUR

- príspevok Ukrajina 200,00 EUR

- radiátor (prof. Murphy): 107,00 EUR

- oprava koberca (sekretariát ÚMEB n. f.): 51,00 EUR

- drobný nákup: 56,20 EUR

-----  
**SPOLU 2 158,52 EUR**

3.3. Výdavky spolu: **2 158,52 EUR**, z toho výdavky na správu **84,00 EUR**, t. j. **3,89 %**.

### 3.4. Osobitne uvádzame **konečné zostatky finančných prostriedkov:**

1. Konečný zostatok **v pokladni** k 31. 12. 2022: 24,50 EUR
2. Konečný zostatok **na účte** k 31. 12. 2022: 2.189,51 EUR
3. Konečný zostatok **spolu** k 31. 12. 2022: **2.214,01 EUR**

**Komentár:** V sledovanom období fond hospodáril s mierne negatívnym výsledkom, čo však bolo spôsobené menším rozsahom aktivít z dôvodu následkov nepriaznivej situácie spôsobenej pandémie ochorenia Covid-19. Výdavky fondu boli použité vysoko racionálne a úsporne, pričom najmä aktivity webmastera novo-vytvorených webstránok - viď vyššie, boli zabezpečené zdarma správcom fondu. Nevyhnutné náklady – zakúpenie domén a náklady uloženia webstránok budú z technických dôvodov refundované správcovi fondu až v nasledujúcom účtovnom období (2023). Ide o relatívne nízke náklady v rozsahu niekoľko sto EUR.

## 6. Stav majetku a záväzkov fondu k 31. decembru 2021

Pre potreby svojej činnosti využíva starší kancelársky nábytok (časť z neho bola zakúpená v roku 1992 resp. 1993 a časť darovaná bezodplatne ako vyradený nábytok v roku 2014) a počítačovú techniku. Fond ešte v roku 2015 zo sponzorských príspevkov pre potreby riešenia projektov 1 nový osobný počítač (v rámci projektu BT2015). V sledovanom období fond používal pre potreby riešenia projektov notebook Dell Inspiron, zakúpený v roku 2016. Fond zakúpil v roku 2019 počítačovú zostavu HP Slimline + Monitor ACER. Okrem toho fond zakúpil do študovne/knižnice fondu 1 elektrický olejový radiátor (ide o nevykurovanú miestnosť – adaptovanú z pôvodného skladu, dosiaľ v prípade potreby vykurovanú energeticky neefektívnymi teplovzdušnými alebo infračervenými vyhrievačmi). Fond ďalej používa malý elektrický osviežovač vzduchu (v letnej sezóne), ktoré zakúpil ešte v roku 2017. V roku 2020 zakúpil na výmenu pokazenej malú chladničku a drobné zariadenie, čo bolo nevyhnutné po presťahovaní do priestorov pôvodného detašovaného pracoviska na Ústave zdravotníckej Slovenskej zdravotníckej univerzity v Bratislave (SZU). V roku 2022 zakúpil malý olejový radiátor do pracovne prof. M. Murphyho (Fulbright Fellow).

Fond okrem toho vlastní knižnicu bioetickej literatúry a časopisov veľkej odbornej hodnoty, ktorá sa buduje od jeho založenia prevažne z vecných darov vydavateľstiev alebo autorov knižných publikácií (tzv. recenzné výtlačky), prípadne z darov spolupracujúcich inštitúcií (zasielanie vedecko-odborných časopisov zdarma). Len minimálne je zakupovaná v rámci riešenia jednotlivých projektov. Knižnica slúži v rámci zmluvného vzťahu aj pre potreby Ústavu zdravotníckej etiky (ÚZE) FOaZOŠ SZU a je už v súčasnosti celá umiestnená na detašovanom pracovisku ÚMEB n. f. zriadenom na pôde ÚZE.

Finančný majetok fondu teda tvorili k 31. decembru 2022:

- finančné prostriedky na jeho účte vo VÚB a. s. – pobočka Bratislava mesto, č. účtu: 171330012/0200: 2.189,51 EUR
- finančné prostriedky v pokladni fondu 24,50 EUR

t. j. spolu k 31. 12. 2022 **2.214,01 EUR**

Fond nemal ku koncu sledovaného obdobia žiadne evidované nesplnené záväzky (okrem spomínaných prostriedkov v komentári k bodu 5., ktoré budú refundované v roku 2023). Dopomohla k tomu aj skutočnosť, že správca fondu/vedúci ÚMEB n. f. vykonáva naďalej všetku činnosť v prospech fondu bezodplatne, v roku 2022 išlo aj o správu nových webstránok (Ústavu a

KKLZ Bratislava). Fond ani v uplynulom období nemohol z finančných dôvodov zamestnať žiadnych pracovníkov.

## **7. Zmeny vykonané v štatúte a v zložení orgánov, ku ktorým došlo v hodnotenom období**

V sledovanom období nedošlo k zmenám v štatúte neinvestičného fondu ani k zmene zložení orgánov neinvestičného fondu.

## **8. Ďalšie údaje, ktoré určí správa rada.**

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

## **9. Vyjadrenie revízora**

Revízor preskúmal hospodárenie neinvestičného fondu a nemá pripomienky.

## **10. Podpisy zodpovedných osôb**

Výročnú správu vypracoval: prof. MUDr. Jozef Glasa, CSc., PhD, správca ÚMEB n. f.

V Bratislave 29. 3. 2023

prof. MUDr. Jozef Glasa, CSc., PhD., v. r.

(podpis toho, kto vypracoval výročnú správu)

MUDr. Andrej Hrádocký, v. r.

(za správnu radu)

PaedDr. Mária Koščová, v. r.

(podpis revízora)

## **Zoznam príloh**

Príloha 1 – Účtovná závierka (3 strany)

Príloha 2 - Prehľad o daroch a príspevkoch (1 strana)

Príloha 3 - Prehľad príjmov (1 strana)